

thaakay nain sarvan sun thaakay thaakee sundar kaa-i-aa

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>sthl kblr j lau l il q ] (793-1)</p>  | <p>soohee kabeer jee-o lalit.</p>   | <p>Soohee, Kabeer Jee, Lallit:</p>  |
| <p>Qwkynh stvn sin Qwky Qwkl sMdir<br/>kwieAw ]</p>  | <p>thaakay nain sarvan sun thaakay<br/>thaakee sundar kaa-i-aa.</p>                         | <p>My eyes are exhausted, and my ears are tired of hearing;<br/>my beautiful body is exhausted.</p>   |
| <p>j r w h w k d l s B m i q Q w k l e k n<br/>Q w k i s m w i e A w ] 1 ]</p>             | <p>jaraa haak <u>dee sabh</u> mat thaakee<br/>ayk na thaakas maa-i-aa.   1  </p>            | <p>Driven forward by old age, all my senses are exhausted;<br/>only my attachment to Maya is not exhausted.   1  </p>   |
| <p>b w v r y q l i g A w n b l c w r u n p w i e A w ]</p>                                 | <p>baavray tai gi-aan beechaar na paa-<br/>i-aa.</p>  | <p>O mad man, you have not obtained spiritual wisdom and<br/>meditation.</p>  |
| <p>i b r Q w j n m u g v w i e A w ] 1 ] r h w a u ]</p>                                   | <p>birthaa janam gavaa-i-aa.   1  <br/>rahaa-o.</p>   | <p>You have wasted this human life, and lost.   1  Pause  </p>  |
| <p>q b l g u p l n l i q s l s r y h u j b l g u<br/>G t m i h s w s w ]</p>               | <p>tab lag paraanee t<sub>i</sub>sai sarayvhu jab<br/>lag <u>ghat</u> meh saasaa.</p>       | <p>O mortal, serve the Lord, as long as the breath of life<br/>remains in the body.</p>   |
| <p>j y G t u j w i e q B w a u n j w s l h i r k y<br/>c r n i n v i s w ] 2 ]</p>         | <p>jay <u>ghat</u> jaa-ay ta <u>bhaa</u>-o na jaasee<br/>har kay charan nivaasaa.   2  </p> | <p>And even when your body dies, your love for the Lord<br/>shall not die; you shall dwell at the Feet of the Lord.   2  </p>                                     |
| <p>i j s k a u s b d u b s w v A b i r c k l<br/>i q s i h i p A w s w ]</p>               | <p>jis ka-o sabad basaavai antar<br/>chookai t<sub>i</sub>seh pi-aasaa.</p>                 | <p>When the Word of the Shabad abides deep within, thirst<br/>and desire are quenched.</p>  |
| <p>h k m l b w l c a p i v K j l Y m n u i j i x<br/>F w l y p w s w ] 3 ]</p>             | <p>hukmai boojhai cha-uparh <u>khay</u>lai<br/>man jin <u>dhaal</u>ay paasaa.   3  </p>     | <p>When one understands the Hukam of the Lord's<br/>Command, he plays the game of chess with the Lord;<br/>throwing the dice, he conquers his own mind.   3  </p> |
| <p>j o j n j w i n B j i h A i b g q k a u i q n<br/>k w k C U n n w s w ]</p>             | <p>jo jan jaan <u>bh</u>ajeh abigat ka-o tin<br/>kaa <u>kach</u>hoo na naasaa.</p>          | <p>Those humble beings, who know the Imperishable Lord<br/>and meditate on Him, are not destroyed at all.</p>   |
| <p>k h u k b l r q j j n k b h u n h w r i h<br/>F w l j u j w n i h p w s w ] 4 ] 4 ]</p> | <p>kaho kabeer tay jan kabahu na<br/>haareh <u>dhaal</u> jo jaaneh paasaa.<br/>  4  4  </p> | <p>Says Kabeer, those humble beings who know how to<br/>throw these dice, never lose the game of life.   4  4  </p>   |